

DECLARATION UE DE CONFORMITE / EU DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD /
EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Déclare que la machine désignée ci-dessous :
Declares that the machine indicated below / Declara que la máquina indicada a continuación:
Verklaart dat de machine die hieronder is aangegeven:

COUPE BORDURE A PILE
Cordless Trimmer

Est conforme aux dispositions de la Directive Machines 2006/42/CE et aux réglementations nationales la transposant.
In accordance with the provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC and the applicable national regulations.
Es conforme con las disposiciones de la Directiva de Máquinas 2006/42/CE y con la normativa nacional que la incorpora
In overeenstemming is met de bepalingen van de richtlijn "machine" 2006/42/EG en de geldende nationale regelgeving.

Est également conforme aux dispositions de directive européenne suivante :
Also in accordance with the provisions of the following European directives:

También está en conformidad con las disposiciones de la siguiente directiva europea: Tevens in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende Europese richtlijnen:

A la directive CEM 2014/30/UE

Standards:

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012,
EN 61000-6-1:2007

A la directive ROHS: 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU

Standards:

EN 62321-1: 2013, EN 62321-4:2014+A1:2017, EN 62321-5: 2014, EN 62321-6: 2015,
EN 62321-7-1:2015, EN 62321-7-2:2017, EN 62321-8:2017

The Outdoor Noise Directive 2000/14/EC & 2005/88/EC

Niveau de puissance acoustique mesuré : 25 dB(A)

Measured Sound Power Level / Nivel de potencia acústica medido / Gemeten geluidsvermogensniveau

Niveau de puissance acoustique garanti : 25 dB(A)

Guaranteed Sound Power Level / Nivel de potencia acústica garantizado / gewaarborgd geluidsvermogensniveau:

Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes:

Also complies with European standards, national standards and the following technical provisions: Asimismo es conforme con las normas europeas, nacionales y las siguientes disposiciones técnicas.

Tevens in overeenstemming is met de volgende Europese normen, nationale normen en technische bepalingen:

Standards:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017, EN 62233:2008, EN 50636-2-91:2014

IMPORTE PAR BMR GROUP

122, Rue du Commandant Rolland – 13008 Marseille – France

Fait à : Marseille (France), le 16 Avril 2019

COUPE-BORDURE SANS FIL



Indications à conserver/Conservar estas indicaciones/Indications to keep
Merci d'avoir choisi notre produit/Thank you for choosing our product/Gracias por elegir nuestro producto.
Veuillez lire attentivement ce manuel pour utiliser votre appareil sans risque et en profiter pleinement
Please read this manual carefully to use your device safely and take full advantage of it
Lea atentamente este manual para utilizar su dispositivo de forma segura y aprovechar al máximo.
Réf. modèle : 513716 - Lot n° : 04-19/01.

Importé par/Imported by/Importado por BMR GROUP- 122 rue du Commandant Rolland, 13008 Marseille, France/France/Francia



MANUEL D'INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS MANUAL / MANUAL DE INSTRUCCIONES



1 MANCHE
1 HANDLE
1 ASA

1 COUPE-BORDURE
1 EDGER
1 BORDEADORA

**1 PROTECTION
CONTRE LES DÉBRIS**
1 DEBRIS GUARD
1 PROTECCIÓN
CONTRA RESIDUOS

24 LIENS DE SERRAGE
24 ZIP TIES
24 BRIDAS

1° INSTALLATION DES PILES

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé sur le côté du coupe-bordure et installez six piles AA 1,5V (non fournies). Replacez le couvercle du compartiment à piles.

Note : ne pas mélanger des piles neuves avec des piles déjà utilisées, des piles alcalines avec des piles standard ou bien rechargeables.

2° MONTAGE



Fixez deux liens de serrage au coupe-bordure.



Fixez le bouclier de protection contre les débris à l'extrémité du produit et serrez la vis prévue pour le maintenir.



Insérez le manche dans la partie inférieure du coupe-bordure et verrouillez-le par un quart de tour vers la droite.



3° MISE EN MARCHÉ



- Faites glisser l'interrupteur On / Off situé sur la poignée du manche en position « On » et commencez à couper !
- Pour fonctionner, l'appareil nécessite impérativement la pression de votre doigt sur le bouton ON.
- Afin d'assurer une sécurité optimale, le coupe bordure se met en arrêt dès que la pression sur le bouton ON est relâchée.
- Fonctionne avec des liens de serrage de 2mm maxi. de large.
- Pour une coupe personnalisée, vous pouvez couper les liens à la longueur exacte désirée.



4° RETRAIT DES LIENS DE SERRAGE

Bien s'assurer de l'arrêt de l'appareil.
Les liens peuvent être retirées à l'aide de ciseaux ou bien d'un couteau.

5° AVERTISSEMENTS

Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez cet appareil.
Cet appareil n'est pas étanche, ne pas l'exposer à l'eau, ni l'utiliser quand il pleut.
Protection oculaire : portez des lunettes de protection appropriées lorsque vous utilisez le produit.
Également pour plus de sûreté, portez des gants de jardin ou de travail, des chaussures et des pantalons longs pendant l'utilisation.
Prenez soin d'enlever les piles lorsque vous voulez vérifier l'appareil et ses éléments.

6° SÉCURITÉ

Attention ! Ceci n'est pas un jouet.
Ne laissez jamais les enfants ou toute autre personne ne connaissant pas ces instructions utiliser le produit.
Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes jeunes ou déficientes sans surveillance.
En cas de dysfonctionnement, ne pas utiliser l'appareil et ne pas le réparer soi-même.

7° PILES

Nécessite 6 piles AA (1,5 V) pour fonctionner

FR : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.
ENG: Electrical products must not be discarded with household waste. Please recycle them at collection points provided for this purpose. Contact local authorities or your retailer for advice on recycling.
ES: Los productos electricos no deben ser arrumbados con los desechos domesticos. Gracias por reciclarlos en los sitios de colecta previstos con este fin. Dirigirse hacia las autoridades locales o su revendedor para obtener consejos sobre el reciclaje.

1° BATTERY INSTALLATION

Open the battery cover located on the side of your trimmer and install six AA batteries 1,5V (not included).
Put the battery compartment cover back.

Note: Do not mix new batteries with some used ones, alkaline batteries with standard or rechargeable ones.

2° EDITING



Hang two zip ties on your battery powered trimmer.



Attach the debris guard to the end of the product and tighten the provided screw to hold it.



Insert the handle into the bottom of the device and lock it by a quarter turn to the right.

3° GETTING STARTED



- Slide the On / Off recessed transmitter located on the handle switch to the "On" position and start cutting!
- To function properly, please make sure to switch the "ON" position.
- In order to ensure optimum safety, the edge cutter stops when the "ON" button is released.
- Works with standard fasteners.
- For a customized cut, you can cut and adjust the zip ties to the exact length desired.

4° REMOVING THE FASTENERS

Make sure to stop the device first.
Fasteners can be removed with a pair of scissors or a knife.

5° WARNING

Extreme caution is required while using this product. This device is not waterproof, do not expose it to water, nor use it when it is raining.
Eye Protection: wear appropriate eye protection while using the product. For added safety, wear garden or work gloves, shoes and long trousers while in use. Take care to remove the batteries when you want to check the device and its elements.

6° SECURITY

Warning ! This is not a toy.
Keep out of the reach of children or anyone else unfamiliar with these instructions.
This device is not intended for use by young or infirm persons without supervision.
In case of malfunction, not use the device and not repair it yourself.

7° BATTERIES

Requires 6 AA batteries (1.5V).

1° INSTALACION DE BATERIA

Abra la tapa de la batería en el costado de su recortadora e instale seis baterías AA 1,5V (no incluidas). Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería.

Nota : No mezcle pilas nuevas con pilas usadas, pilas alcalinas con pilas estándar o recargables.

2° EDICIÓN



Cuelgue dos sujetadores en su recortadora a batería.



Coloque el protector contra residuos en el extremo del producto y apriete el tornillo provisto para sujetarlo.



Inserte el mango en la parte inferior del cortador de bordes y bloquéelo un cuarto de vuelta a la derecha.

3° EMPEZANDO



- Deslice el interruptor de encendido / apagado en el asa a la posición "On" y comience a cortar.
- Para poder funcionar, es imperativo que presione el botón ENCENDIDO con el dedo.
- Para garantizar una seguridad óptima, el cortador de bordes se detiene cuando se suelta el botón ON.
- Funciona con cierres estándar.
- Para un corte personalizado, puede cortar las ataduras a la longitud exacta deseada.

4° QUITANDO LOS SUJETADORES

Asegúrese de detener la unidad.
Los sujetadores se pueden quitar con unas tijeras o un cuchillo.

5° ADVERTENCIA

Tenga cuidado al usar esta unidad. Este dispositivo no es impermeable, no lo exponga al agua, ni lo use cuando está lloviendo.
Protección para los ojos: Use la protección adecuada para los ojos al usar el producto. Para mayor seguridad, use guantes de jardín o de trabajo, zapatos y pantalones largos mientras esté en uso. Tenga cuidado de quitar las baterías cuando desee comprobar el dispositivo y sus elementos.

6° SEGURIDAD

Atención ! Esto no es un juguete.
Nunca permita que los niños o cualquier otra persona que no esté familiarizada con estas instrucciones utilicen el producto.
Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas jóvenes o enfermas sin supervisión.

En caso de mal funcionamiento, no utilice el dispositivo y no lo repare usted mismo.

7° BATERÍAS

Requiere 6 baterías AA (1.5V) para funcionar.